

KOORDINIERUNGSKOMITEE FÜR DIE GEMEINDENFINANZIERUNG
COMITATO PER GLI ACCORDI DI FINANZA LOCALE

Bozen/Bolzano, 22.06.2015

5. ZUSATZVEREINBARGUNG GEMEINDENFINANZIERUNG für 2015	5º ACCORDO AGGIUNTIVO PER LA FINANZA LOCALE 2015
In Ergänzung zur Vereinbarung vom 29. Jänner 2015 treffen die Vertretung der Gemeinden bzw. der Rat der Gemeinden und der Landesrat für Landwirtschaft, Forstwirtschaft, Zivilschutz und Gemeinden im Sinne des Landesgesetzes vom 14. Februar 1992, Nr. 6 folgende	In aggiunta all'accordo del 29 gennaio 2015 la delegazione dei Comuni ovvero il Consiglio dei Comuni e l'Assessore all'Agricoltura, alle Foreste, alla Protezione civile ed ai Comuni, ai sensi della legge provinciale del 14 febbraio 1992, n. 6, stipulano il seguente
Zusatzvereinbarung für die Gemeindefinanzierung für 2015	accordo aggiuntivo per il finanziamento dei Comuni per l'anno 2015
FÜHRUNG DER KINDERGÄRTEN	GESTIONE DELLE SCUOLE DELL'INFANZIA
Der im Landshaushalt 2015 für die Führung der Kindergärten vorgesehene Betrag von 2.853.330,00 Euro wird im Sinne des Art. 8, Abs. 1 des LG vom 16.07.2008, Nr. 5 den Gemeinden zur Hälfte aufgrund der Anzahl der betreuten Kindergartenkinder und zur Hälfte aufgrund der Anzahl der Kindergartensektionen pro Gemeinde, bezogen auf das Schuljahr 2014/15, zugewiesen. Jeder Gemeinde steht somit der Betrag von 88,04 Euro pro Kindergartenkind und der Betrag von 1.852,81 Euro pro Kindergartensektion zu.	Ai sensi dell'art. 8, comma 1 della LP del 16.07.2008, n. 5 l'importo di 2.853.330,00 euro previsto nel bilancio di previsione della Provincia per il 2015 per la gestione delle scuole dell'infanzia viene assegnato ai Comuni per la metà sulla base del numero dei bambini assistiti e per l'altra metà sulla base del numero delle sezioni, relativi all'anno scolastico 2014/15. Ad ogni Comune spetta quindi l'importo di 88,04 euro per bambino e l'importo di 1.852,81 euro per sezione della scuola dell'infanzia.
Der Koordinator Il Coordinatore Andreas Schatzer	Der Landesrat L'Assessore provinciale Arnold Schuler